



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Ontario

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Environmental Services		
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ447-220523/A		Date 2021-12-17
Client Reference No. - N° de référence du client EQ447-22-0523		Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier TOR-1-44067 (024)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-024-8116		
Date of Original Request for Standing Offer		2021-11-22
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-01-12 Heure Normale du l'Est HNE		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brewster, Shannon		Buyer Id - Id de l'acheteur tor024
Telephone No. - N° de téléphone (647) 273-1369 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC / TPSGC Joseph Shepard Building 32 4900 Yonge Street Toronto, ON M2N 6A6		
Security - Sécurité This revision does change the security requirements of the Offer. Cette révision change les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION 006 À L'INVITATION À SOUMISSIONNER

La présente modification 006 vise à :

- 1) publier les réponses aux questions reçues liées à l'invitation à soumissionner

- 1) Voici les questions reçues et les réponses fournies :

QUESTION 1 :

« Pour les ressources (O3 et C5-C7), la même ressource peut-elle être répertoriée dans plus d'une catégorie de ressources? Par exemple, la même personne peut-elle être la Ressource principale - Gestionnaire de projet et la Ressource principale - Hygiéniste industriel certifié ou Hygiéniste du travail principal agréé? »

RÉPONSE 1 :

Non, les ressources clés ne doivent être utilisées que dans une seule catégorie.

QUESTION 2 :

« Pour la gestion des capacités C3, une même ressource peut-elle être répertoriée dans plus d'une catégorie? Par exemple, une ressource principale peut-elle également être une ressource de terrain principale et un CDAO/dessinateur peut-il également être une ressource intermédiaire ou subalterne? »

RÉPONSE 2 : Oui, si le nombre d'années d'expérience précisé pour la catégorie est atteint et que l'expérience est pertinente à la catégorie. Par exemple, une ressource principale ayant 11 ans d'expérience peut également être une ressource de terrain principale si elle a également plus de 8 ans d'expérience en tant que ressource de terrain principale. Un CDAO/dessinateur ayant 5 ans d'expérience en CDAO ne serait pas admissible à titre de ressource intermédiaire, à moins qu'il n'ait aussi 5 ans d'expérience dans la prestation des services décrits pour le volet à l'appendice 1 de l'annexe A.

QUESTION 3 :

« TPSGC serait-il disposé à prolonger la date de clôture de la demande de soumissions? »

RÉPONSE 3 :

Non.

QUESTION 4 :

« Pour le volet 3/3A - Dans la section C8 2. Ressource principale - Gestionnaire de projet, pourriez-vous confirmer que la troisième option pour un projet est un assainissement des sites contaminés ou un assainissement des sédiments? »

RÉPONSE 4 :

Oui, le projet de troisième catégorie doit être un projet d'assainissement d'un site contaminé ou d'un sédiment contaminé.

QUESTION 5 :

« Pouvez-vous confirmer si une capture d'écran du site Web de l'Ordre des ingénieurs de l'Ontario serait acceptable comme preuve de l'obtention de la désignation ing. »

RÉPONSE 5 :

Non, une capture d'écran n'est pas une preuve acceptable. Une photocopie de la licence professionnelle est acceptable.

QUESTION 6 :

« Pouvez-vous confirmer que le même projet peut être utilisé pour différentes catégories si la description se concentre uniquement sur le champ d'application spécifique pour la rédaction? (Par exemple, une ERSHE étant utilisée pour le projet d'ERE et le projet d'ERSHE). »

RÉPONSE 6 :

Oui. Remarque : Dans un cas comme celui de l'exemple, seul le coût de l'ERSHE ou de la partie d'ERE du projet peut être utilisé lorsque la valeur du projet est évaluée.

QUESTION 7 :

« Pour le volet 1 - Expérience de l'entreprise - Considèreriez-vous la fourniture d'une ébauche d'un rapport préliminaire pour un projet d'études biologiques (sous-catégorie Espèces en péril) à notre client comme un projet achevé? »

RÉPONSE 7 :

Non, les rapports préliminaires ne sont pas considérés comme un projet achevé. Les projets doivent être achevés pour démontrer l'expérience acquise.

QUESTION 8 :

« Pourriez-vous confirmer que les dates de début de projet peuvent remonter à plus de 10 ans tant que la date d'achèvement se situe dans les 10 ans à compter de la clôture de l'invitation ? »

RÉPONSE 8 :

Nous voulons la démonstration d'une expérience récente. Ainsi, même si la date de début d'un projet peut remonter à plus de 10 ans, l'expérience démontrée pour l'expérience de l'entreprise sur un projet doit être acquise au cours des 10 dernières années.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.